

**Etablissement :**

Université de Perpignan Via  
Domitia

**Localisation (Site) : UPVD**

**Identification de l'emploi  
à publier :**

Nature : MCF  
Section(s) CNU : 73

Composante : IFCT  
Unité de recherche : CRESEM – EA 7397

**Concours souhaité (article de publication) : Art. 26. I**

**PROFIL COURT** (si différent de l'intitulé de la section CNU) :

**Langue et culture régionales catalan, traduction, civilisation, didactique**

**Job profile** : brève synthèse de quatre lignes en anglais comprenant les coordonnées de la composante qui publie le poste, le profil du poste (300 caractères max pour le job profile et police Times New Roman taille 11)

The position of teacher-researcher consists of giving courses in several areas of Catalan studies: language, French Catalan and French Catalan translation, civilization, teaching of the Catalan language. The courses are given at the *Institut Franco-Catalan Transfrontalier* of the University of Perpignan ([ifct@univ-perp.fr](mailto:ifct@univ-perp.fr) , 04 68 66 22 10), in the bachelor's and master's degree courses.

**PROFIL DÉTAILLÉ :****Volet Enseignement :**

➤ *Filières de formation concernées :*

- Licence d'Études catalanes
- Master d'Études catalanes et relations transfrontalières
- Master MEEF 2<sup>nd</sup> degré catalan
- Certificats de Langue Catalane

### ➤ Objectifs pédagogiques et besoin d'encadrement :

L'enseignant-chercheur (EC) interviendra sur les différentes formations de l'Institut Franco-Catalan Transfrontalier -IFCT- (licence, masters et certificats de langues). Les enseignements de la licence d'études catalanes, des deux masters d'études catalanes et de relations transfrontalières, ainsi que du MEEF 2nd degré nécessitent un EC polyvalent dans le domaine de la *catalanistique* : langue (morphosyntaxe, lexicologie, linguistique, dialectologie, sociolinguistique, sémantique), traduction (sur la base du français et du catalan), civilisation (connaissance de l'ensemble des Pays Catalans -société, politique, etc.), littérature, didactique de la langue catalane. Ceci étant, le besoin actuel sera davantage ciblé sur un spécialiste de linguistique. Il convient aussi de répondre ici à la demande de formation d'enseignants de tous niveaux. L'EC viendra renforcer l'équipe pédagogique de l'IFCT et assurer l'encadrement et le suivi des étudiants de master et plus tard de doctorat.

### Volet Recherche :

L'enseignant-chercheur sera qualifié par la section 73 –Cultures et langues régionales– du CNU. Il correspondra pleinement aux axes et thématiques de recherche du CRESEM. Le MCF sera amené à intégrer l'Axe Sociétés, Langages, Mobilités (SLaM) du CRESEM. Il pourra contribuer à l'encadrement doctoral dans le champ de recherche des études catalanes.

Dans le cadre de la politique transfrontalière de l'UPVD et du bassin de recrutement de l'IFCT, il est en outre attendu de l'EC qu'il ait une connaissance effective de terrain du système scolaire et universitaire catalan et espagnol. Il sera tenu compte de ses contacts avec le milieu universitaire de la Catalogne et de l'espace catalan transfrontalier, avec lequel l'IFCT travaille et sera toujours amené à travailler. L'expérience en matière d'organisation de congrès et de projets de recherche sera prise en compte.

Il conviendra pour le nouvel EC d'avoir des compétences avérées en linguistique, et donc d'avoir déjà quelques contacts avec les groupes de recherches en linguistique dans l'aire catalanophone de manière à resituer Perpignan et le domaine nord-catalan dans la cartographie de cette thématique fondamentale en langue catalane. Aussi, il faudra valoriser les réseaux de coopération transfrontalière. Dans le monde globalisé comme par la particularité de l'IFCT, de son public, de l'enseignement de la langue et de la culture catalanes à Perpignan, il est également bienvenu d'avoir un intérêt particulier pour le plurilinguisme, les langues en contact et les langues de l'immigration. La recherche scientifique dans l'apprentissage des langues par les natifs et les allochtones devra être doublement mise en avant et en pratique.

### Contacts Enseignement :

Composante d'enseignement : IFCT – Institut Franco-Catalan Transfrontalier  
Lieu(x) d'exercice : UPVD  
Nom directeur de composante : M. Joan PEYTAVÍ DEIXONA, PR  
Tel directeur de composante ou département : 04 68 66 22 09 (secr. 04 68 66 22 10)  
Email directeur de composante ou département : [peytavi@univ-perp.fr](mailto:peytavi@univ-perp.fr)

### Contact Recherche :

Laboratoire CRESEM  
Lieu d'exercice : Perpignan  
Nom directeur unité de recherche : M. Martin GALINIER, PR (directeur du laboratoire)  
Tel directeur unité de recherche : 04.30.19.23.13 ou 04.68.66.22.14  
Email directeur unité de recherche : [galinier@univ-perp.fr](mailto:galinier@univ-perp.fr)  
URL unité de recherche : <https://cresem.univ-perp.fr>

Descriptif unité de recherche : Le CRESEM a pour vocation d'organiser et promouvoir une recherche disciplinaire et pluridisciplinaire dans l'ensemble des domaines des sciences humaines et sociales ainsi que des sciences économiques et juridiques et des sciences de gestion et du management, et de développer des programmes portant sur les rapports entre société et environnement. L'unité de recherche est structurée en 5 axes de recherche pluridisciplinaires. Le candidat intégrera normalement l'axe SLAM du CRESEM.